



Anno XIV - n. 77 - Luglio 2011

# conoscere

COOP ITALIA

PERIODICO DI INFORMAZIONE REDATTO DALLA  
COOPERATIVA EDIFICATRICE FERRUCCIO DEGRADI

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE: Cooperativa Edificatrice Ferruccio Degradi Milano Via Caldera, 111 - Tel. 02/4521542 e-mail: redazione@ferrucciodegradi.coop  
DIRETTORE RESPONSABILE: Francesco Zanni - Iscrizione al Tribunale di Milano n.181 del 23/3/96 - STAMPA: EMME DISTRIBUZIONE srl - Novara - PROGETTO GRAFICO: Valentina Accinni

**ASSAGO  
CASCINA  
BAZZANA**



C'è voglia di cambiare

Riqualificazione del  
complesso di via  
Caldera

I nostri cantieri

Bel Vivere in  
Cooperativa

Verso un'energia  
sostenibile

Spazio Teatro 89

Il primo anno di  
attività dello Spazio  
Servizi Degradi

Festa Cortili Magici a  
Quarto Cagnino

Igea Marina maggio  
2011

Apartments

La finestra sul cortile

Chiusura estiva

## C'è voglia di cambiare

I risultati delle ultime consultazioni popolari, le elezioni amministrative in tanti comuni del nostro Paese ed i referendum, lo confermano.

Credo che sia tornato il desiderio, (e la consapevolezza che si possa concretizzare), di poter vivere in un'Italia diversa, più moderna, più dinamica, più giusta con le persone che la abitano e che le danno vita. Un'Italia che si possa finalmente muovere su valori rinnovati.

Un auspicio ed una consapevolezza che stanno interessando tutto il mondo, seppure con modalità ed intensità differenti da paese a paese.

Per la parte del mondo che fa riferimento alla cosiddetta area capitalistica, alla quale anche il nostro Paese appartiene, l'insegnamento che se ne trae è sostanzialmente uno: il capitalismo, come lo abbiamo inteso fino ad oggi, ha fallito. La finanza creativa, cioè quella fine a se stessa, ha fallito.

Eppure il benessere di un Paese non può prescindere dallo sviluppo dell'economia, dalla produzione di ricchezza. Come fare per tenere assieme queste cose?

Non si può rinunciare a sviluppo ed economia, ma questi vanno collocati in un modello economico che deve essere necessariamente ripensato: un modello economico che salvaguardi il pianeta, che, in primis, tenga conto e valorizzi le persone; che consenta di ridistribuire la ricchezza in modo più equo; un modello che dia più spazio alla solidarietà. Ma, soprattutto, un modello che pensi di più ai giovani e di più con la testa dei giovani, per evitare che questi rappresentino un "futuro senza futuro". In buona sostanza, bisogna ripensare a valori e regole e lo slancio elettorale delle ultime settimane ci regala questa conferma: si può fare.

Il movimento cooperativo, quello vero, quello al quale la nostra Cooperativa rivendica di appartenere, incarna già tutto ciò. Da sempre. La Cooperazione è sviluppo economico e solidarietà, produzione di ricchezza ed emancipazione sociale, per un benessere che non è di pochi ma collettivo, con benefici economici e sociali che si riverberano su comunità allargate. Nessuno dei due pilastri fondativi del nostro modo di essere, l'economicità e la socialità, devono venire meno pena la perdita di identità e la mancata riconoscibilità del nostro operare.



Anche a Milano, la nostra grande metropoli che prova con fatica a guardare all'Europa, c'è il desiderio di voltare pagina, di vivere in una città all'avanguardia, ma più inclusiva e solidale. La nostra Cooperativa guarda con favore ed interesse all'evoluzione degli assetti politici che determineranno il governo della città nel prossimo futuro, perché da questi dipenderanno anche le possibilità di azione del movimento cooperativo e, quindi, anche della nostra Cooperativa. L'auspicio è che il grande slancio ideologico e la voglia di cambiamento che hanno consentito a Milano di voltare pagina non producano scelte unicamente di tipo demagogico. La città ha bisogno di migliorare la qualità della vita dei propri cittadini e questo è possibile solo se si coniugano gli aspetti sociali e di sostenibilità anche con la capacità di produrre, di dare risposte al bisogno di casa a molte famiglie a basso reddito, tanto per fare solo un esempio che ci riguarda più da vicino.

La nuova giunta dovrà affrontare problemi spinosi (quali, ad esempio, la buona riuscita di Expo e la qualificazione delle relative aree al termine dell'evento; l'attuazione del nuovo Piano di Governo del Territorio) che hanno un diretto riflesso sulla capacità della nostra città di svilupparsi e di crescere. Il nostro auspicio è che la voglia di cambiare non perda il proprio slancio e trovi tutto lo spazio che merita, senza però minare i presupposti in virtù dei quali le attività economiche e produttive riescono a sviluppare dinamismo e vitalità: anche in questo caso bisogna tenere assieme sostenibilità, socialità ed economicità. Se così sarà, la nuova amministrazione comunale troverà nel movimento cooperativo un grande alleato.

*Francesco Zanni*

## Riqualificazione del complesso di via Caldera

Prima la commissione Valorizzazione del Patrimonio e poi il Consiglio di Amministrazione, nella seduta del 9 giugno scorso, hanno potuto esaminare la proposta progettuale per la riqualificazione del comparto di via Caldera.

Le discussioni fatte all'interno della Commissione e del Consiglio hanno rappresentato due passaggi valutativi "istituzionali" di un percorso di elaborazione progettuale da parte dell'ufficio tecnico avviato ormai più di un anno fa.

Elaborazione progettuale che non può considerarsi terminata e che, per la sua complessità, dovrà necessariamente prevedere ulteriori momenti di confronto, con particolare riferimento alle diverse fasi esecutive di sviluppo dell'intervento. Abbiamo chiesto al geom. Emilio Zanni, responsabile del settore Gestione del Patrimonio, di illustrarci i contenuti del progetto.

*Il complesso di via Caldera sarà oggetto di interventi di ristrutturazione che impegneranno la Cooperativa per i prossimi anni.*

*Dopo gli interventi sui nuclei "storici" di Quarto Cagnino (via Cacciatori), e Figino (via Rasario), è ora il turno di Quinto Romano con la riqualificazione del nucleo storico di via Caldera.*

*L'opera è molto articolata in quanto prevede interventi sia di tipo edile, che di natura impiantistica, volti a migliorare la funzionalità degli stabili, aumentare l'efficienza energetica degli edifici e rendere maggiormente sicuri e godibili gli spazi comuni.*

*Gli interventi previsti possono essere così schematizzati:*

- *riqualificazione di tutti gli spazi a cortile con ampliamento e sistemazione delle aree a verde, realizzazione di nuovi percorsi pedonali di accesso alle scale e di collegamento tra i cortili;*



Vista dal cortile



Vista da via Caldera

- *spostamento di tutti gli spazi adibiti al posteggio di veicoli (box, posti auto, ecc.) in nuovi box che verranno realizzati al piano interrato;*
- *abbattimento delle barriere architettoniche per la maggior parte degli alloggi con la realizzazione di nuovi percorsi e nuovi impianti ascensori;*
- *realizzazione di un fabbricato completamente rinnovato al civico 109 scala B al posto di quello esistente;*
- *rifacimento dei tetti di tutti gli stabili;*
- *sistemazione delle facciate degli edifici;*
- *sostituzione dei serramenti esterni più datati;*
- *realizzazione di una nuova centrale termica;*
- *realizzazione degli impianti di acqua calda sanitaria centralizzata in sostituzione degli scaldabagni e dei boiler attualmente presenti;*
- *eliminazione delle tubazioni relative agli impianti a gas liquido esistenti e fornitura in dotazione agli alloggi di piastre cucina ad induzione.*

*Il programma di lavoro, che avrà una durata di alcuni anni, verrà suddiviso in più fasi anche al fine di permettere un'accettabile convivenza dei Soci residenti con le varie lavorazioni di cantiere.*

*La conduzione ed il buon esito di lavori di questa entità è possibile soltanto se si può fare affidamento sulla consueta disponibilità e collaborazione di tutti i Soci, che, consapevoli degli inevitabili disagi che potranno esserci durante la presenza del cantiere, saranno ricompensati, a lavori ultimati, con un quartiere più bello, sicuro, efficiente e funzionale che saprà dare una migliore qualità della vita a tutti gli abitanti.*

*I Soci sono fin da ora invitati ad un incontro nel quale verrà illustrato più nel dettaglio tutto il progetto, il giorno **28 settembre 2011 alle ore 18.00** presso il salone sociale di via Caldera 115.*

La redazione



# NUOVE COSTRUZIONI

## BAREGGIO VIA PIAVE

Stiamo realizzando in edilizia convenzionata una palazzina di tre piani fuori terra più box interrati.

L'edificio sarà dotato di pannelli solari che provvederanno alla produzione di acqua calda sanitaria almeno per il 60% del fabbisogno annuo.

Tutti gli appartamenti sono dotati di videocitofono, portoncino blindato, doppi vetri, predisposizione antifurto e predisposizione aria condizionata.

### L'IMMOBILE

**1** edificio di 3 piani fuori terra

**31** appartamenti da 66 mq a 127 mq commerciali.

Tipologie: bilocali, trilocali, quadrilocali con box e posti auto.

#### Per informazioni:

Ufficio via Caldera 111, 20153 Milano

Tel: 02 45.21.542 - 392 05.04.343

E-mail: bareggio@ferrucciodegradi.coop

### REQUISITI GENERALI:

- Avere la cittadinanza di uno stato appartenente all'Unione Europea o anche di altro stato extraeuropeo, purchè in regola con la legislazione vigente.
- Avere la residenza o svolgere attività lavorativa in Bareggio da più di tre anni dal 6.4.2005.
- Non avere un reddito annuo complessivo per il nucleo familiare superiore a Euro 84.063,50.

consegna  
prevista ad  
**AUTUNNO 2011**  
ULTIME  
DISPONIBILITÀ

*Esempio di quadrilocale*



*Esempio di trilocale duplex*



*Esempio di bilocale tipo*





*Vista da via Piave*



*Cortile interno*



## NUOVE COSTRUZIONI

### ASSAGO CASCINA BAZZANA

Nelle vicinanze delle fermate della metropolitana MM2 Milanofiori nord-Milanoforum, verranno realizzati in edilizia convenzionata:

**4** edifici di 4 piani fuori terra più un piano di box interrati in classe energetica A+; sono previste **136** unità immobiliari con box e relativa cantina; 22 alloggi saranno destinati all'affitto.

Le unità immobiliari saranno caratterizzate al loro interno da elevato isolamento termico, basso consumo energetico, alta insonorizzazione.

**Per informazioni:**

Ufficio via Caldera 111, 20153 Milano

Tel: 02 45.21.542

E-mail: [assago@ferrucciodegradi.coop](mailto:assago@ferrucciodegradi.coop)



### ROZZANO VIA DEL VOLONTARIATO

Intervento in edilizia convenzionata in diritto di proprietà sviluppato dal consorzio Casacoop, costituito dalle cooperative: Edificatrice Ferruccio Degradi, Edificatrice Lavoratori, Unità Popolare e Verro.

Gli appartamenti sono dotati di doppi vetri, porta blindata massima sicurezza (classe 4 antieffrazione), videocitofono, predisposizione antifurto perimetrale/volumetrico, predisposizione aria condizionata, zanzariere su tutti i serramenti, rubinetto porta gomma sul balcone, impianto di irrigazione automatico. Piano pagamenti personalizzabile.

Tutti i pagamenti sono garantiti da fidejussione, possibilità di accollo di mutuo fondiario fino all'80% del valore dell'immobile.

Convenzioni speciali per la vendita della tua vecchia casa.

promozione fino a dicembre 2011

**BUONO ACQUISTO  
PER MOBILI DEL VALORE  
DI 5.000 EURO**



## I REQUISITI

- Avere la cittadinanza di uno stato appartenente all'Unione Europea o anche di altro stato extra-europeo, purchè in regola con la legislazione vigente.
- Avere la residenza e/o svolgere attività lavorativa abituale in uno dei comuni aderenti al C.I.M.E.P.
- Non avere un reddito annuo complessivo familiare superiore ad Euro 84.063,50.

## L'IMMOBILE

**1** edificio da 6 piani fuori terra  
**65** appartamenti con box e posti auto  
 Tipologie: da 68 mq a 127 mq commerciali.  
 Consegna prevista: dicembre 2011

### Per informazioni:

Ufficio Rozzano, piazza Foglia  
 Tel: 02 57.506.645  
 E-mail: rozzano@ferrucciodegradi.coop

## CORSICO CARTIERA BURGO

Intervento in edilizia libera inserito nel progetto di riqualificazione generale dell'area. L'edificio si affaccia sul nuovo parco del Naviglio. Tutti gli appartamenti saranno dotati di impianto elettrico di tipo domestico per gestione carichi e impianto antintrusione. Serramenti ad alto taglio termico, teleriscaldamento e impianto di raffrescamento estivo e ricambio aria.

## L'IMMOBILE:

**1** edificio di **9** piani fuori terra  
**48** unità immobiliari oltre box e posti auto  
 Appartamenti da 68 mq a 127 mq commerciali  
 Consegna prevista: primavera 2013.

### Per informazioni:

Ufficio via Caldera 111, 20153 Milano  
 Tel: 02 44.78.038  
 E-mail: corsico@ferrucciodegradi.coop





## ROZZANO VIA DELLA COOPERAZIONE PRONTA CONSEGNA

**ultimissime  
disponibilità in  
PRONTA  
CONSEGNA**

Intervento in edilizia convenzionata in diritto di superficie con possibilità di affitto con patto di futura vendita a cinque anni. Gli appartamenti sono dotati di doppi vetri, porta blindata, videocitofono, predisposizione antifurto, predisposizione impianto telesoccorso, predisposizione impianto aria condizionata, termostato ambiente. Possibilità di accollo di mutuo fondiario BPM (massimo 80%).



### I REQUISITI

- Avere la cittadinanza di uno stato appartenente all'Unione Europea o anche di altro stato extra-europeo purchè in regola con la legislazione vigente.
- Avere la residenza e/o svolgere attività lavorativa abituale in uno dei comuni aderenti al C.I.M.E.P.
- Non avere un reddito annuo complessivo familiare superiore ad Euro 84.063,50.

### GLI IMMOBILI

**3** edifici (2 da quattro piani fuori terra, 1 da sei piani fuori terra)

**74** appartamenti +110 box di pertinenza  
Appartamenti da 80 a 118 mq comm.

#### Per informazioni:

Ufficio Rozzano piazza Foglia  
02 57.506.645  
E-mail: rozzano@ferrucciodegradi.coop  
Cell: 347.43.11.595 (Fabio Anelli)

## MILANO CONCA FALLATA

Nelle immediate vicinanze della cerchia dei navigli, vicino alla fermata MM2 Famagosta, la Cooperativa sta realizzando due edifici per un totale di 184 appartamenti. Ottime finiture e materiali. Impianti di antifurto perimetrale in tutte le unità immobiliari, zanzariere, serramenti in legno con doppi vetri.

### GLI IMMOBILI

**7** piani fuori terra

**2** edifici

**184** unità immobiliari + 184 box

Appartamenti da 53 mq comm. a 150 mq comm.

#### Per informazioni:

Ufficio via Caldera 111, 20153 Milano  
Tel: 02 45.21.542  
E-mail: conca@ferrucciodegradi.coop

**ultimissime  
disponibilità in  
PRONTA  
CONSEGNA**





## Bel Vivere in Cooperativa

### ovvero

il progetto pilota della Cooperativa che ha cominciato a raccogliere le proposte, i progetti, le idee per affrontare efficacemente i problemi relazionali oltre a quelli strutturali.

A questo scopo è stata coinvolta l'avv. Maria Francesca Francese, esperta in mediazione e facilitazione, che ha incontrato ogni martedì pomeriggio per tre mesi i soci del caseggiato di via Cacciatori 12. Grazie anche alla disponibilità e alla collaborazione dei soci, la mediatrice ha sviluppato un sistema di ascolto e dialogo tra soci, e tra soci e Cooperativa. Il modello di mediazione a cui l'avv. Francese fa riferimento si ispira alle tecnologie già sperimentate di progettazione partecipata e di risoluzione creativa dei conflitti, con precedenti illustri come quello della città di Chelsea (Massachusetts) o del programma del Consensus Building Institute "Workable Peace" e si caratterizza per mettere al centro le relazioni: il loro valore, la loro gestione ed il loro sviluppo.

Il percorso di comunicazione e di ascolto che mette al centro le relazioni, ovvero le persone, è appena cominciato; sono allo studio semplici e



potenti strumenti quali l'utilizzo di una bacheca per scambiare messaggi, impressioni, punti di vista, condividere quesiti, dubbi, riunioni tematiche e una mail dedicata con cui ciascuno può aprire un dialogo anche privato. La presenza in loco della mediatrice permetterà di programmare incontri tematici, di facilitare l'espressione di ciascuno e la risoluzione creativa dei conflitti, e di redigere dei rapporti periodici che saranno esposti in bacheca per coinvolgere anche chi non fosse stato presente in riunione. Ci aspettiamo che l'utilizzo generale di questi strumenti ci permetta di vivere bene insieme nello spirito della Cooperativa.

La redazione

*Continuiamo a dedicare questo spazio alla divulgazione di semplici consigli in "pillole" su temi sempre più importanti quali: RISPARMIO energetico, efficienza energetica, energia RINNOVABILE, inquinamento ambientale.*

## Verso un'energia sostenibile

### LO SAPEVATE CHE...

#### RAFFRESCAMENTO/CONDIZIONAMENTO

- Valutare la corretta disposizione delle unità interne nei vari locali con l'aiuto di un tecnico.
- Mantenere sempre puliti i filtri e la griglia da cui fuoriesce l'aria e far revisionare l'apparecchio da personale specializzato almeno una volta all'anno.
- Utilizzare il condizionatore solo nelle ore più calde della giornata con tapparelle abbassate e finestre chiuse.
- Chiudere le persiane/tapparelle di giorno e spalancare di notte.
- Usare ventilatori a soffitto a rotazione lenta e con pale di grandi dimensioni (da 120 cm di diametro) o ventilatori portatili.

**Per ulteriori approfondimenti vi rimandiamo al prossimo numero!**



## Spazio Teatro 89

È giunta al termine la quinta stagione di spettacoli ed eventi di Spazio Teatro 89 e, naturalmente, siamo già al lavoro per la sesta.

Abbiamo iniziato col "botto" a settembre ospitando il divertentissimo duo Katia & Valeria con uno spettacolo a sostegno dell'associazione "Amici contro la Droga", sono poi partite le nostre Rassegne, che anche quest'anno hanno confermato, anzi migliorato i risultati della scorsa stagione: è cresciuto il pubblico, è cresciuta la qualità, è cresciuto il gradimento.

- La rassegna "In Cooperativa per Amare la Musica", giunta alla decima edizione che ha anche quest'anno festeggiato ricorrenze di particolare rilievo (quest'anno il bicentenario di Liszt); è stato poi davvero apprezzato il percorso "Hexameron", con il patrocinio dell'ANPI, che ha ripercorso in musica i 150 anni della Storia d'Italia.
- La rassegna "Jazz Set 89", alla sua seconda edizione, ha ospitato alcuni dei migliori musicisti, giovani e meno giovani, del panorama jazz di Milano.
- La rassegna Teatrale, che ha visto in cartellone ogni genere di spettacolo: di ricerca, su tematiche sociali, di letteratura trasposta al teatro.
- La rassegna "Teatro Piccolissimo" che quest'anno, oltre agli spettacoli della domenica mattina, ha ospitato delle seguitissime repliche il sabato pomeriggio.

Anche quest'anno abbiamo ospitato con moltissimo piacere la rassegna di "Cene con Delitto a Teatro", il gioco interattivo teatrale con annessa cena, e il Festival "Jeune Théâtre Européen", che permette alle giovani compagnie europee di proporre i propri spettacoli in teatri di altre nazioni, a cura dell'Associazione Studio 900.

Nel corso dell'anno abbiamo poi ospitato diversi concerti tra i quali quelli di: Rumori dal Fondo,



Lele Battista, Vincenzo Zitello, Laura Fedele (anche quest'anno protagonista delle celebrazioni per l'8 marzo), Mino di Martino, Ettore Giuradei e molti altri.

A maggio abbiamo riproposto il Festival "Anteprima 89" che per questa seconda edizione si è trasformato, diventando a tutti gli effetti un premio; ma è anche cambiata la formula vera e propria proposta agli artisti e al pubblico: è stata infatti stimolata la "connessione" tra artisti visivi e artisti teatrali, invitandoli, dopo aver stabilito gli accoppiamenti, a "contagiare" le rispettive opere.

A chiudere questa bellissima settimana di festival, che è stata davvero stimolante e viva, abbiamo ospitato uno strepitoso concerto del Trio Bobo (composto da Faso e Meyer di Elio e Le Storie Tese e Alessio Menconi), che per più di due ore hanno regalato al pubblico presente ironia, autoironia ed eccellente qualità artistica.

Anche quest'anno crediamo insomma di aver raggiunto l'obiettivo di Spazio Teatro 89, cioè quello di proporre qualità e diversificazione della proposta artistica in un quartiere periferico come Quarto





Cagnino; questo lo capiamo dalla soddisfazione dei Soci che partecipano ai nostri eventi e dal fatto che il pubblico è diventato "cittadino": Spazio Teatro 89 è ormai un Teatro di Milano e non solo di zona.

Inutile dire che questo ci riempie di orgoglio e di motivazioni per andare avanti nel nostro progetto; come detto, siamo già al lavoro per la prossima stagione: riconfermeremo le nostre rassegne, ne aggiungeremo altre e siamo in fase di "cantier" con due nuovissimi progetti al momento assolutamente "top secret", ma siamo sicuri che, se riusciremo a proporli, vi faranno "morire" dal ridere...

*Permettetemi alcuni doverosi ringraziamenti a coloro che hanno collaborato alla riuscita di questa stagione:* Luca Schieppati, Gianluca Di Lauro, Federica Parolini, Nicoletta Cardone Johnson, Alessandro Francesio, Marco Pernich, Rosario Pantaleo, Luca Visciano, Simone Loda, Graziella Donatini, Marta Acerbi, Mario Scaglione, Valentina Accinni.

*Federico Ugliano*



INFO: Spazio Teatro 89  
Via Fratelli Zoia 89, Milano - Tel: 02.409.149.01  
info@spazioteatro89.org - www.spazioteatro89.org



RISERVATO AI SOCI della COOPERATIVA DEGRADI  
CONSULTATECI CON FIDUCIA  
presso le nostre sedi di:

**Milano - sede - presso Centro Commerciale Coop Palmanova Via Benadir 5**

tel. 02.2822182 - fax 02.26142358  
milano.palmanova@agenzia.unipol.it  
con i seguenti orari: da Lunedì a Giovedì 9.00-12.30 e 14.00-17.15  
il Venerdì 9.00-13.00

**Milano - Baggio - via Gianella, 21**

tel. 02.48912041  
con i seguenti orari: da Lunedì a Giovedì 9.00-12.30 e 14.30-17.30  
il Venerdì 09.00-13.00

**Milano - Niguarda - Via Val di Ledro, 23**

tel. 02.6473655 - fax 02.6423680  
con i seguenti orari: da Lunedì a Giovedì 9.00-12.30 e 14.30-17.30  
il Venerdì 09.00-13.00



Ogni persona, per il semplice fatto di essere presente nella realtà italiana, rappresenta per Unipol un riferimento sociale, quindi mai un semplice cliente ma sempre una persona importante, magari con necessità immediate a cui dare risposte certe con soluzioni personalizzate. Ma soprattutto una persona, con cui costruire un rapporto di reciproca fiducia garantito nel tempo. Per tutto questo, che è molto rispetto alle normali offerte, ma che è poco rispetto alla realtà Unipol, consultateci con fiducia.

## Il primo anno di attività dello Spazio Servizi Degradi Buone Vacanze

Cari Soci,

si è concluso il primo anno di attività dello Spazio Servizi Degradi!

Colgo l'occasione per ringraziare i numerosissimi soci, amici ed esperti che hanno partecipato alle nostre iniziative.

Il bilancio è stato del tutto positivo, tuttavia la nostra progettazione non si ferma. Nuove iniziative sono per voi in cantiere dalla stagione prossima 2011-12!

I nostri obiettivi sono quelli di coinvolgere sempre più soci ed amici nelle nostre attività; offrire iniziative culturali e ricreative di qualità e a prezzi accessibili. Nella nostra programmazione cerchiamo di accontentare tutte le fasce d'età, dai piccolissimi ai più grandi. Spesso le proposte delle attività ci vengono dalle persone e dalle associazioni dei territori in cui operiamo. Noi crediamo che le attività per le persone vadano "progettate su misura" e sperimentate sul campo.

L'invito quindi è quello di farvi coinvolgere nelle nostre attività e feste, ma anche di segnalarci idee, o progetti nel cassetto, perché la nostra offerta possa essere sempre più ricca e vicina ai vostri interessi.

In particolare, in questo momento storico difficile e di crisi, in cui questa nostra città ha espresso il proprio desiderio di cambiamento politico, ci sembra ancora più importante tenere alta la vocazione sociale della nostra cooperativa. È importante capire la realtà sociale in cui operiamo, leggerne i contorni e valutarne le potenzialità. Il fine è quello di progettare insieme delle azioni sociali che non siano solo esteriori e di facciata, come è stato fatto per anni in questa città, ma che siano di aiuto e sostegno a tutta la collettività.

L'invito quindi, ora più di prima, è quello di partecipare per riuscire a provocare il cambiamento che noi tutti ci auguriamo!

Arrivederci a settembre!

*Cristina Pedretti*

*(Responsabile Spazio Servizi Degradi)*





## **Festa Cortili Magici Quarto Cagnino 18-19 Giugno 2011 Nascono i Pomeriggi Insieme a Quarto.**

Due giorni di festa nel cortile di via B. Cacciatori 12 a Quarto Cagnino.

Il programma è stato articolato in due giorni di festa, che hanno coinvolto gli abitanti delle case di via Cacciatori, ma anche gli amici di quartieri più lontani.

L'iniziativa è servita per lanciare il nuovo progetto Pomeriggi Insieme a Quarto Cagnino, che verrà promosso dalla Cooperativa Degradi a partire dal mese di Settembre 2011.

La richiesta ci è arrivata dagli stessi abitanti di Quarto. L'iniziativa si colloca al seguito dei due progetti di Aggregazione Sociale, avviati nei territori di Quinto Romano e Figino e condotti dagli animatori sociali Alvise Campostrini e Alessandro Manzella.

Il gruppo dei Pomeriggi Insieme a Quarto andrà ad arricchire i gruppi di Quinto e Figino, che ormai vedono una sessantina di persone impegnate.

Per illustrarvi lo spirito del progetto, quale modo migliore che non mostrarvi le foto della festa?

Ringraziamenti di cuore a tutti coloro che si sono adoperati per la riuscita della festa e a chi si è divertito insieme a noi!

A settembre seguirà una comunicazione dettagliata sulla sede, date e orari degli incontri del gruppo Pomeriggi Insieme di Quarto.

Saluti di una buona estate.

*Cristina Pedretti*



*Serata danzante in cortile*



*Il risveglio muscolare del mattino. Conduce Valeria Scavazza, danza movimento terapeutica*



*Giochiamo con i bambini, conducono Alvise e Alessandro*



*Consegna diplomi di riconoscimento a signore Pomeriggi Insieme per rappresentazione Apartments*



*Buffet Indonesiano di Muliana*

## Igea Marina 21 maggio – 28 maggio 2011

Anche quest'anno siamo salpati alla volta di Igea Marina, ospiti dell'Hotel La Pergola. Quest'appuntamento diventato ormai una tradizione non ha potuto accontentare tutti quelli che si sono messi in lista d'attesa. Purtroppo a rimanere a casa sono stati parecchi. Ma dall'anno prossimo sono previste novità per riuscire ad accontentare tutti.

Quest'ultima settimana di maggio è stata all'insegna del caldo e del sole. Giorno dopo giorno il buonumore ci surriscaldava il cuore e ci si doveva rinfrancare nelle tiepide acque dell'Adriatico per ridestarsi.

Per molti degli ospiti questa vacanza è stata più impegnativa del solito, infatti in programma c'era la realizzazione di uno spettacolo teatrale.

Abbiamo invitato tutti a collaborare presentando il tema dell'opera: l'appartamento e le sue mura che ci separano/proteggono dall'esterno e dagli altri. Non tutti hanno avuto l'ardire di buttarsi a capofitto in questo progetto, ma chi l'ha fatto, si è divertito molto.

Anche quest'anno siamo andati a ballare e a scatenarci nelle contrade di "Borgo Che Danza", famosa manifestazione di Bellaria, dove si esibiscono molti complessi di musica popolare. Qui abbiamo approfittato per fare pubblicità al nostro spettacolo, distribuendo volantini e coinvolgendo gli astanti in simpatici siparietti. E questo è stato un po' il leit motiv di tutta la settimana. Ogni occasione era buona per reclamizzare il nostro teatro: al mercato, in barca, sulla spiaggia, in strada, ecc.

Il nostro Fiorello ha allietato più di una serata, organizzate nella hall dell'albergo, con la sua voce e la sua travolgente simpatia.



Al torneo di bocce hanno partecipato 14 coppie miste. Sono stati premiati i primi tre classificati. A sbaragliare tutti i favoriti della vigilia è stata la coppia intergenerazionale formata da Alessandra Matera e Luigi Cattaneo. Un'intesa, la loro, fatta di sguardi e silenzi, che ha lasciato un segno in tutti noi. La sera della premiazione abbiamo gustato il salame ed il vino offerto dalla azienda agricola Trentina Suini.

E siamo così giunti all'ultimo giorno con la messa in scena di "Apartments" presso il teatro Astra di Bellaria.

Sul palco si sono esibiti in 16. In platea un centinaio di persone.

Ora non è rimasto che il tempo per fare le valigie. Si ritorna a Milano. Un grazie infinito lo dobbiamo rivolgere a tutti gli amici dell'Hotel La Pergola. La loro collaborazione ed il loro entusiasmo sono stati preziosissimi.

Grazie Mille.

*Alvise e Alessandro*





## "Apartments"

Il giorno 27 Maggio 2011, presso il Teatro Astra di Bellaria Igea Marina, con il patrocinio del Comune, il gruppo teatrale Le Malviste ha portato in scena l'opera "Apartments", scritta e ideata da Alvisio Camprotrini e Alessandro Manzella. In collaborazione con Alessandra Matera.

La compagnia nasce dal progetto di aggregazione sociale della Cooperativa Edificatrice Ferruccio Degradi di Milano, rivolto a "persone over" di tutte le età.

Attraverso l'esplorazione di ambienti domestici come camere da letto, cucine, soggiorni, sale da pranzo, l'opera mette in scena, le storie delle persone che li abitano. In una prospettiva insolita e originale, si vede come lo spazio abitativo sia un'occasione di incontri, solitudini, ricordi, sogni e speranze delle persone.

Il titolo "Apartments" (appartamenti) sta a sottolineare come la dimensione dell'abitare sia fortemente compromessa dallo spazio e dalla memoria dei suoi abitanti.

Quella di Igea è stata un'opera prima che ha riscosso un grande successo di pubblico e i complimenti delle autorità cittadine che hanno partecipato alla manifestazione. L'idea è quella di continuare a perfezionare questo lavoro teatrale, che andrà sicuramente riportato in scena la prossima stagione.

Questo per affermare sempre più l'identità della nostra cooperativa non solo come Edificatrice, ma anche di Abitanti.

Di seguito alcuni stralci della sceneggiatura.

Cristina Pedretti

## Apartments

**In memoria di Claudio Acerbi che ci ha insegnato il valore delle piccole cose.**

**Dedicato al nipotino di Gabriella Radice**

### L'Appartamento di Via Cacciatori 12

*Dedicato ai miei genitori. Quando avevo 11 anni la Coop ha assegnato alla mia famiglia un appartamento in via B. Cacciatori 12. Prima abitavamo in una corte, la Corte Granda. Quarto Cagnino era fatto di tante corti. I bagni li facevamo in cortile. Ci lavavamo alla fontana. D'estate facevamo il bagno nel ruscello.*

*Avevo un appartamento di riferimento anche quando a 22 anni sono uscita di casa.*

*4 anni fa mia mamma è morta. È rimasto solo mio papà, ma avevo sempre il mio appartamento. A giugno 2009 papà ha raggiunto la mamma. Non avevo più l'appartamento. Ho dovuto liberare l'immobile.*

*Una tristezza immensa buttare o regalare i ricordi di una vita. Ogni soprammobile, piatto, ecc.*

*Adesso non passo più in quella via dove passavo sabato e domenica con i miei e con la mia famiglia. Mi manca l'appartamento!*

Gabriella Gritti



### La nostra casa

*La nostra casa parla di noi, rispecchia la nostra vita: guardiamoci intorno, su ogni mensola, su ogni mobile c'è un oggetto che ricorda un viaggio, un regalo, una persona cara, o semplicemente un quadro che ci ha colpito e abbiamo voluto portare con noi. A poco a poco si impossessano di noi, entrano nel nostro vissuto, dividono il trascorrere del nostro tempo. E se un giorno la tristezza prende il sopravvento: sediamoci, soffermiamo lo sguardo su ciascuno di loro per un momento.*

*Ognuno vi ricorderà qualcosa, vi strapperà un sorriso e per un poco sarete stati in buona compagnia e avrete allontanato così la malinconia!*

Lina Della Vedova



*Auguri dalla redazione alla signora Carolina Plodari che il 26 giugno ha festeggiato il primo secolo di vita!*



#### **CHIUSURA ESTIVA UFFICI DELLA COOPERATIVA**

Gli uffici di VIA CALDERA saranno chiusi al pubblico dall'8 al 21 agosto 2011 e riapriranno il 22 agosto 2011.

Gli uffici di CORSICO, FIGINO, QUARTO, ROZZANO saranno chiusi al pubblico da lunedì 1 agosto 2011 a mercoledì 31 agosto 2011.

**Buone vacanze!**



### **LA FINESTRA SUL CORTILE**

*Ricordiamo ai tutti i Soci che questa rubrica è aperta a tutti coloro i quali vogliono trasmettere messaggi e/o comunicazioni. Le segnalazioni devono essere fatte pervenire presso tutti i nostri uffici, oppure:  
via fax al n. 0248201926  
via e-mail a:  
redazione@ferrucciodegradi.coop*

■ Riceviamo e volentieri pubblichiamo:

#### ***Liberty***

*(dal Diario Poetico di Jolanda Gramegna)*

*Ti ho conosciuta  
giovane e fatua  
ti ritrovo  
donna inesplicabile  
mi racconti di quale uomo nei tuoi sogni  
per essere donna  
lo discreta*

*Tenuamente mi affaccio a te  
Non una porta  
Non una finestra  
Ma  
Il mistero di una notte  
Senza luna*

**JOLANDA GRAMEGNA**